



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an
Subscriptions a year

Payables d'avance
Payable in advance

MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE — OF
Montreal

Organe officiel de la Corporation
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation
of the City of Montreal

CANADA

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

"La Gazette Municipale"

Bureau de Poste: 299 ou 42 Place Jacques-Cartier, Montréal.

Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

"La Gazette Municipale"
Hôtel de Ville, — Montréal.

All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

"The Municipal Gazette"

Post Office Box: 299 or 42 Jacques-Cartier Square, Montreal.

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

"The Municipal Gazette"

City Hall, — Montreal.
TELEPHONE MAIN 4240

DELIBERATIONS

COMMISSION SPECIALE re CONSTRUCTION D'UN QUAI A L'ILE STE-HELENE

Compte rendu de l'assemblée du 14 octobre.

Sont présents:—MM. les échevins Dandurand, Larivière, Brodeur et Bastien.

Après discussion, il est

Resolu: De retourner au Bureau des Commissaires le rapport de ce Bureau et de prier le Conseil de lui donner instruction de demander sans délai à la Commission du Port de construire à l'île Sainte-Hélène le quai qu'elle offre à la Ville d'ériger, de l'entretenir, de le réparer, etc., le tout aux frais de la dite Commission du Port, cette dernière devant percevoir du concessionnaire des privilèges de l'île Sainte-Hélène ou de toutes autres personnes, faisant usage du dit quai, les droits de quaiage ordinaires, imposés sur tous les quais de la dite Commission du Port.

Ajournement.

J.-E. GAUTHIER,
Secrétaire.

COMMISSION SPECIALE re AFFRANCHISSEMENT ET DISTRIBUTION DES LETTRES DANS LES NOUVEAUX QUARTIERS

Compte rendu de l'assemblée du 17 octobre.

Sont présents: MM. les échevins Larivière, Bastien, Lussier, Drummond et Deguire.

Sont aussi présents: MM. E. Barcelo, surintendant, et J. Taylor, surintendant de la livraison, du bureau des postes de Montréal.

Sur proposition de M. l'échevin Larivière, il est, à l'unanimité,

Resolu: Que M. l'échevin Bastien soit nommé président de cette Commission.

M. l'échevin Bastien prend, en conséquence, le fauteuil de la présidence.

1.—Soumis et lus les documents suivants:—

(1). Copie d'une résolution du Conseil, en date du 27 juillet 1910, à l'effet d'informer le Ministre des Postes de l'annexion des nouveaux quartiers.

SPECIAL COMMITTEE re ERECTION OF A WHARF AT ST. HELEN'S ISLAND

Report of meeting held the 14th October.

Present: Ald. Dandurand, Larivière, Brodeur and Bastien.

After discussion, it was

Resolved: To refer back to the Board of Commissioners the report of said Board and that Council be requested to ask the Board of Harbour Commissioners to erect at St. Helen's Island the wharf they offered to construct, maintain, repair, etc., the whole at the cost of said Harbour Board, the latter to collect from the lessee of the St. Helen's Island privileges or from any other parties using said wharf, the wharfage dues generally levied on all the wharves owned by the Harbour Commissioners.

Adjourned.

J. E. GAUTHIER,
Secretary.

SPECIAL COMMITTEE re POSTAGE AND DELIVERY OF LETTERS IN THE NEW WARDS.

Report of meeting held the 17th October.

Present: Ald. Larivière, Bastien, Lussier, Drummond and Deguire.

Messrs. E. Barcelo, superintendent and J. Taylor, delivery superintendent of the Montreal Post Office, also attended the meeting.

On motion of Ald. Larivière, it was unanimously

Resolved: That Ald. Bastien be appointed chairman of this Committee.

Ald. Bastien accordingly took the chair.

1.—Submitted and read the following documents :

(1). Copy of a resolution of Council, dated the 27th of July 1910, apprising the Postmaster General of the annexation of the new wards,

(2) Réponse du Ministre des Postes à ce sujet.

(3) Copie d'une résolution du Conseil, en date du 2 septembre dernier, constituant cette commission.

Après discussion, il est

Sur la proposition de M. l'échevin Larivière,

Résolu: De recommander au Conseil que le Greffier de la Cité soit prié de demander au ministre des Postes de fixer à un centin par lettre simple d'une once le taux de l'affranchissement des lettres dans toutes les municipalités ou parties de municipalités faisant, par suite de l'annexion, partie de la Cité de Montréal et de joindre à cette demande une copie du plan préparé par l'Inspecteur de la Cité et indiquant les limites actuelles de la dite Cité.

Ajournement.

J.-E. GAUTHIER,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée mensuelle ajournée du 17 octobre.

Son Honneur le Maire, l'Honorable J.-J.-E. Guerin, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, et MM. les Commissaires Ainey, Dupuis, Lachapelle et Wanklyn.

MOTIONS.

1.—Sur proposition de M. l'échevin EMARD, appuyé par M. l'échevin MONAHAN, il est

Résolu: Considérant que la population de Montréal est aux trois-quarts de religion catholique, le Conseil désire en leur nom protester de la manière la plus solennelle contre les blasphèmes et les insultes du Maire de Rome, au sujet de la divinité de Notre-Seigneur, et contre la personne et la dignité de Notre Saint-Père le Pape.

2.—Sur proposition de M. l'échevin TETREAU, appuyé par M. l'échevin MAYRAND, il est

Résolu: Que les questions suivantes soient référées à la Commission spéciale de Législation pour étude et rapport:

10. Abolition de la qualification foncière pour les charges de maire et d'échevin;

20. Défense de faire de la cabale durant les trente jours précédant le jour de l'élection municipale et d'organiser en même temps des comités électoraux, la Ville ayant alors seule le droit d'ouvrir un comité pour information des électeurs et leur adresser des cartes indiquant l'adresse des bureaux de votation;

30. (a) Ou laisser aux quartiers les limites actuelles;

(b) Ou diviser la Cité en rayons comprenant plusieurs quartiers;

(c) Ou faire disparaître les quartiers et élire les échevins pour toute la Ville de Montréal;

(d) Ou demander à la Législature le pouvoir de diviser en deux quartiers tout quartier dès qu'il sera composé de plus de 6,000 électeurs;

40. L'ouverture du Boulevard St-Joseph;

50. L'ouverture de la rue Drolet;

60. L'ouverture de la rue Beaubien;

70. L'ouverture de la rue Villeneuve;

80. Le droit de vote donné aux femmes propriétaires;

90. Non déqualification de ceux qui n'auront pas payé leurs taxes.

3.—Sur proposition de M. l'échevin TETREAU, appuyé par M. l'échevin MAYRAND, il est

Résolu: De référer à la Commission Spéciale de Législation pour étude et rapport immédiats la question de l'opportunité de nommer une commission dite "Commis-

(2). Reply of the Postmaster General in this connection,

(3). Copy of a resolution of Council, dated the 2nd of September last, appointing this Committee.

After discussion, it was

On motion of Ald. Larivière,

Resolved: To recommend to Council that the City clerk be requested to ask the Postmaster General to fix at one cent per single letter of one ounce the rate of postage on letters in all the municipalities or parts of municipalities forming part, since their annexation, of the City of Montreal, and to annex to said petition a copy of the plan prepared by the City surveyor and showing the present limits of the said City.

Adjourned.

J. E. GAUTHIER,
Secretary.

CITY COUNCIL

Report of monthly meeting held the 17th October.

His Worship the Mayor, Hon. J. J. E. Guerin, in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond and Messrs. Ainey, Dupuis, Lachapelle and Wanklyn, Commissioners.

MOTIONS.

1.—On motion of Ald. EMARD, seconded by Ald. MONAHAN, it was

Resolved: Considering that three quarters of the citizens of Montreal belong to the Catholic religion, the Council desires to protest, on their behalf, in the most solemn manner against the blasphemies and insults of the Mayor of Rome with regard to the divinity of Our Lord and against the person and dignity of Our Holy Father, the Pope.

2.—On motion of Ald. TETREAU, seconded by Alderman MAYRAND, it was

Resolved: That the following questions be referred to the Special Committee on Legislation for examination and report:

10. Abolition of property qualification for the offices of Mayor and Aldermen;

20. Prohibition to make any canvassing during the 30 days preceding the day of the municipal election and to organize at the same time any electoral committees, the City having then alone the right to open a committee for the information of the electors and to send them cards indicating the places where the polls are located;

30. (a) Leave the limits of the wards as they are now;

(b) Or divide the City into districts comprising several wards;

(c) Or do away with the wards and have the Aldermen elected by the City at large;

(d) Or apply to the Legislature for power to divide into two wards any ward as soon as the same shall comprise over 6,000 voters;

40. Opening of St. Joseph Boulevard;

50. Opening of Drolet street;

60. Opening of Beaubien street;

70. Opening of Villeneuve street;

80. Right to vote granted to women being real estate owners;

90. Non disqualification of those who have not paid their taxes.

3.—On motion of Ald. TETREAU, seconded by Ald. MAYRAND, it was

Resolved: To refer to the Special Committee on Legislation, for immediate examination and report, the questions of the advisability of appointing a Committee to be

sion de Révision de la répartition foncière" formée de trois membres, experts dans la construction et l'évaluation des immeubles, et chargée de réviser d'ici au 1er mai prochain, et ensuite tous les trois ans, la répartition des contributions foncières de la Cité de Montréal, et de demander au Bureau des Commissaires les crédits nécessaires au paiement des honoraires desdits reviseurs.

4.—Sur proposition de M. l'échevin DANDURAND, appuyé par M. l'échevin EMARD, il est

Résolu: Que ce Conseil se déclare favorable à l'augmentation du salaire des hommes du corps de Police, et il prie le Bureau des Commissaires de bien vouloir étudier sérieusement cette question lors de la préparation du prochain budget.

5.—Sur proposition de M. l'échevin TETREAU, appuyé par M. l'échevin TURCOT, il est

Résolu: Prenant occasion du fait que les contrats pour l'exécution des travaux municipaux sont exécutés par certains entrepreneurs avec une lenteur préjudiciable aux intérêts des contribuables de la Cité de Montréal, et, par d'autres, contrairement à toutes ou à plusieurs des conditions mentionnées dans leurs contrats, ce Conseil exprime au Bureau des Commissaires, son désir de voir figurer au prochain budget municipal les sommes nécessaires à l'achat de tout l'outillage qu'il faut pour exécuter à la journée, en 1911, tous les travaux municipaux. (M. l'échevin Ward dissident.)

6.—Sur proposition de M. l'échevin BRODEUR, appuyé par M. l'échevin DANDURAND, il est

Résolu: Que MM. les Commissaires soient priés de mettre devant le Conseil un état du montant payé pour l'entretien des pauvres dans les institutions de charité.

7.—Sur proposition de M. l'échevin TETREAU, appuyé par M. l'échevin MAYRAND, il est

Résolu: Que les avocats de la Cité soient priés de répondre, dès la prochaine assemblée, aux quatre questions qui suivent:

10. La Cité de Montréal peut-elle imposer et percevoir des contributions foncières provenant d'immeubles ayant front sur une rue publique, non encore acceptée par la Cité de Montréal comme rue publique et que la Cité refuse de tenir même dans un état convenable pour la circulation?

20. La Cité de Montréal peut-elle être légalement tenue de faire les améliorations les plus urgentes, tels que macadam et trottoirs, sur une rue qu'elle refuse d'accepter comme rue publique, tout en imposant et percevant cependant des taxes sur les immeubles riverains?

30. On vient de construire sur la rue St-André, dans le Nord de la Ville, un égout; or les immeubles ayant front sur le côté Ouest de ladite rue ont également front sur la rue St-Hubert. Les propriétaires desdits immeubles ayant front sur les deux rues ont déjà payé leur part d'égout, sur la rue St-Hubert. Peut-on légalement les forcer de payer maintenant la moitié du coût de l'égout de la rue St-André dont ils ne se servent pas. Y a-t-il des précédents du contraire? l'égout de la rue Resther, par exemple?

40. Quand un homme est propriétaire d'immeubles ayant front sur deux rues, et que sur l'une, la Montreal Water & Power Company a ses tuyaux, tandis que sur l'autre c'est la Cité de Montréal, a-t-il le droit de dire à la Montreal Water & Power Company de cesser de lui fournir l'eau pour s'en faire fournir par la Cité de Montréal?

8.—Sur proposition de M. l'échevin TETREAU, appuyé par M. l'échevin TURCOT, il est

Résolu: Que les Commissaires soient priés de dire pourquoi la rue St-Elie (dans Villeray) qui a été cédée à Montréal, lors de l'annexion de Villeray à Montréal, et dont la propriété et la cession apparaissent aux registres et aux procès-verbaux de la municipalité de Villeray, n'est pas encore portée au registre de la Cité de Montréal, comme rue publique.

9.—Sur proposition de M. l'échevin DANDURAND, appuyé par M. l'échevin BASTIEN, il est

Résolu: Que la Commission Spéciale d'Exposition soit priée d'étudier la question de savoir s'il est opportun d'établir l'exposition permanente projetée sur l'île Sainte-Hélène.

10.—M. l'échevin TETREAU, appuyé par M. l'échevin MAYRAND,

Propose: Qu'aucun contrat pour l'octroi de privilèges ou de franchises ne soit désormais accordé par ce Conseil

called "Committee re revision of the apportionment of expert in the construction of buildings and the valuation of real estate, and entrusted with the task of revising from now until the 1st of May next, and afterwards every three years, the apportionment of assessments in the City of Montreal, and to request the Board of Commissioners to grant appropriation required for the payment of the fees of said revisers.

4.—On motion of Ald. DANDURAND, seconded by Ald. EMARD, it was

Resolved: That this Council declares that it is in favor of the increase of the salary of the members of the Police Force and requests the Board of Commissioners to seriously consider this question when fixing the appropriations for the coming year.

5.—On motion of Ald. TETREAU, seconded by Ald. TURCOT, it was

Resolved: Considering that the contracts for the performance of municipal works are carried out by certain contractors with a slowness detrimental to the interests of the rate-payers of the City of Montreal, and, by others, contrary to all or several of the conditions stipulated in their contracts, this Council expresses to the Board of Commissioners its desire that a sufficient amount for the purchase of all the plant required to perform, by day-labour, in 1911, all municipal works, be provided for in the coming appropriations. (Ald. Ward dissenting.)

6.—On motion of Ald. BRODEUR, seconded by Ald. DANDURAND, it was

Resolved: That the Board of Commissioners be requested to lay before the Council a statement showing the amounts paid by the City for the maintenance of destitute persons in charitable institutions.

7.—On motion of Ald. TETREAU, seconded by Ald. MAYRAND, it was

Resolved: That the City attorneys be requested to reply for the next meeting, to the following questions:

10. Can the City of Montreal levy and collect assessments on properties fronting on a public street, not yet accepted by the City as a public street, and which the City even refuses to keep in a proper condition for traffic?

20. Can the City of Montreal be legally compelled to effect the most urgent improvements, such as macadamizing and laying of sidewalks, on a street which it refuses to accept as a public street while levying and collecting taxes on the bordering properties?

30. A sewer has been recently constructed in St. André street, in the North section of the City. The properties fronting on the West side of said street also front on St. Hubert street. The owners of said properties fronting on both streets have already paid their share of the cost of the sewer, in St. Hubert street. Can they be now legally compelled to pay one half of the cost of the sewer in St. André street, which they do not use? Are there any precedents to the contrary? The Resther street sewer, for instance?

40. When a citizen owns properties fronting on two streets and the Montreal Water & Power Co has pipes on one of these, while the water mains on the other street belong to the City of Montreal, has he the right to notify the M. W. & P. Co. to cease supplying him with water and to obtain his water supply from the City of Montreal?

8.—On motion of Ald. TETREAU, seconded by Ald. TURCOT, it was

Resolved: That the Commissioners be requested to state why St. Elie street (in Villeray), which was ceded to the City of Montreal when Villeray was annexed to Montreal, and the ownership and cession of which appear in the records and in the minutes of the Municipality of Villeray, has not yet been incised in the register of the City of Montreal as a public street.

9.—On motion of Ald. DANDURAND, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Resolved: That the Special Committee on Exhibition be requested to study the question of the advisability of establishing on St. Helen's Island the proposed permanent exhibition.

10.—Ald. TETREAU moved, seconded by Ald. MAYRAND,

That no contract for the granting of privileges and franchises be hereafter awarded by this Council unless the

sans qu'au préalable, le cahier des charges sur lequel auront été basées les soumissions pour l'obtention de tels contrats n'ait été discuté et approuvé par le Conseil municipal de Montréal.

Ladite proposition est déclarée hors d'ordre par Son Honneur le Maire, aux termes de la section 4 de l'article 21 (L) de la loi 1 George V, chap. 48.

AVIS DE MOTION.

11.—De M. l'échevin Deguire, à l'effet d'amender le règlement No 296 concernant les marchés.

LETTRES.

12.—M. l'échevin Ward soumet des lettres au sujet de la construction d'un édifice d'apparence disgracieuse, sur la rue Bishop.

Déposées sur le Bureau.

13.—De la "Montreal Protestant Ministerial Association." au sujet de la résolution concernant le Maire de Rome.

M. l'échevin BASTIEN, appuyé par M. l'échevin EMARD, *Propose*: Que ladite lettre soit déposée sur le bureau.

M. l'échevin Carter se lève sur cette question et déclare qu'il n'était pas dans la salle du Conseil lors de l'adoption de cette résolution, et il déclare qu'il désire faire inscrire dans le procès-verbal son protêt écrit, lequel protêt est aussi signé par quelques membres du Conseil, savoir: MM. les échevins Drummond, Boyd, Ward et Judge, et que ce protêt contient les raisons pour lesquelles il s'oppose à cette résolution qui a été soumise et approuvée par le Conseil.

Son Honneur le maire décide que le dit protêt ne peut être inséré dans le procès-verbal, mais que M. l'échevin Carter et les autres échevins qui étaient absents lorsque la motion de M. l'échevin Emard a été adoptée, ont le droit de demander au Greffier de la Cité de mentionner dans le procès-verbal qu'ils étaient absents lorsque cette motion a été prise en considération, et que, s'ils eussent été présents, ils auraient voté contre.

La proposition de M. l'échevin BASTIEN, appuyé par M. l'échevin EMARD, étant alors mise aux voix, elle est adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

RAPPORT.

14.—Avec la permission du Conseil, M. l'échevin Larivière retire sa demande faite à la dernière assemblée, de différer l'étude du rapport des Commissaires à l'effet de régler les comptes en souffrance entre la Cité et la Montreal Light, Heat & Power Co., pour l'éclairage de la Ville.

Le dit rapport du Bureau des Commissaires est en conséquence soumis et lu.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin BOYD, il est

Résolu: Que le dit rapport soit reçu et, adopté.

ORDRE DU JOUR.

15.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures un règlement amendant le règlement No. 304, concernant l'inspection des viandes,

Le dit règlement est en conséquence lu une première fois.

Sur proposition de M. l'échevin LAMOUREUX, appuyé par M. l'échevin L. A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que la Règle 79 soit suspendue et que le Conseil procède maintenant à la 2ème et 3ème lectures du dit règlement.

Le Conseil en conséquence procède à l'étude du dit règlement en deuxième lecture, et,

Les sections 1 et 2 étant lues, elles sont agréées.

Le dit règlement est alors lu une deuxième fois.

Sur proposition de M. l'échevin LAMOUREUX, appuyé par M. l'échevin L. A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que le dit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Sur proposition de M. l'échevin LAMOUREUX, appuyé par M. l'échevin L. A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que ledit règlement soit grossoyé et qu'il soit présenté à Son Honneur le Maire et au Greffier de la Cité pour qu'ils y apposent leurs signatures.

specifications on which the tenders in connection with said contracts shall have been based, be previously discussed and approved by the Council of the City of Montreal.

Said motion was ruled out of order by His Worship the Mayor, in view of section 4 of art. 21 (L) of the Act 1 George V, chap. 48.

NOTICE OF MOTION.

11.—By Ald. Deguire, to amend By-law No. 296 concerning markets.

LETTERS.

12.—Ald. Ward submitted letters concerning the erection of a certain undesirable building on Bishop street.

Laid on the table.

13.—From the Montreal Protestant Ministerial Association ament resolution concerning the Mayor of Rome.

Ald. BASTIEN moved, seconded by Ald. EMARD, That said letter be laid on the table.

Ald. Carter rose on this question and stated that he was absent from the Council Chamber when a motion in this connection was adopted, and he declared that he would like to have his written protest entered in the minutes, which protest was also signed by some other members of the Council, viz: Ald. Drummond, Boyd, Ward and Judge, containing reasons for opposing the resolution which had been submitted and approved of by the Council.

His Worship the Mayor ruled that said protest could not be entered in the minutes, but that Ald. Carter and the other members who were absent when the motion of Ald. Emard was adopted had the right to request the City Clerk to mention in the minutes that they were absent when this motion was considered and that, if they had been present, they would have voted against the same.

The motion of Ald. Bastien, seconded by Ald. Emard, being then put, it was carried and,

Resolved: Accordingly.

REPORT.

14.—Ald. Larivière, with the permission of the Council, withdrew his request made at the last sitting to defer consideration of the report of Commissioners to settle outstanding differences between the City and the Montreal Light, Heat & Power Company as to the lighting of the City.

Said report of the Board of Commissioners was therefore submitted and read.

On motion of Ald L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

ORDER OF THE DAY.

15.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-law No. 304 *re* inspection of food,

Said by-law was accordingly read a first time.

On motion of Ald. LAMOUREUX, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That Rule 79 be suspended and that the Council do now proceed to the 2nd and 3rd reading of said by-law.

The Council accordingly proceeded to consider said by-law in second reading, and,

Sections 1 and 2 being read, the same were agreed to.

Said by-law was then read a second time.

On motion of Ald. LAMOUREUX, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third time.

On motion of Ald. LAMOUREUX, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That said by-law be engrossed and presented to His Worship the Mayor and the City Clerk for their signatures.

Son Honneur le Maire déclare qu'à toutes les phases des procédures sur ledit règlement, la majorité absolue des membres du Conseil était présente.

16.—M. l'échevin L. A. Lapointe, appuyé par M. l'échevin LECLAIRE,

Propose: Que le Conseil procède maintenant à l'étude du 11^{ème} ordre du jour.

Et un débat s'engageant.

La dite proposition étant mise aux voix, le Conseil se partage:

Pour: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclair, Lamoureux, Tétreau, Clément, Létourneau, Turcot, Bastien, Larivière, Lussier.—11.

Contre: Ward, Robinson, Carter, Dandurand, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Mayrand, Marcil, Emard, Drummond.—13.

La dite proposition est ainsi rejeté.

17.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1^{ère}, 2^{ème} et 3^{ème} lectures, un règlement concernant la fermeture de bonne heure des buvettes,

M. l'échevin L. A. Lapointe soulève un point d'ordre, alléguant que le Conseil ne peut procéder à l'étude du dit ordre du jour avant que ne soit soumise au Conseil l'opinion du Département en Loi, demandée le 13 juillet 1910.

L'avocat en chef de la Cité ayant été appelé devant le Conseil à ce sujet, informe les membres du Conseil que l'opinion en question a été soumise au Conseil le 27 juillet 1910.

Et, un débat s'engageant,

M. l'échevin BRODEUR, appuyé par M. l'échevin L. A. LAPOINTE,

Propose: Que le dit règlement soit rayé de l'ordre du jour.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

Pour: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Brodeur, Judge, Bastien, Emard, Lussier.—7.

Contre: Ward, Robinson, Carter, Dandurand, Boyd, Roux, Dubeau, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Mayrand, Marcil, Larivière, Deguire, Drummond.—16.

La dite proposition est ainsi rejetée.

Sur proposition de M. l'échevin CARTER, appuyé par M. l'échevin BOYD, il est alors

Résolu: De différer le débat sur cette question et de mettre le dit règlement au premier rang de l'ordre du jour pour l'assemblée du Conseil subséquente à celle de jeudi prochain.

18.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 2^{ème} et 3^{ème} lectures un règlement à l'effet d'abroger et de remplacer la section 11 du règlement No. 210, concernant la Compagnie de chemin de fer urbain de Montreal,

Sur proposition de M. l'échevin DANDURAND, appuyé par M. l'échevin BRODEUR,

Le Conseil procède à l'étude du dit règlement en deuxième lecture.

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin EMARD, appuyé par M. l'échevin BRODEUR,

Propose: Que le Conseil se forme maintenant en comité général pour l'étude du dit règlement en deuxième lecture.

La dite proposition est déclarée rejetée par Son Honneur le Maire.

Les sections 1 et 2 étant lues, elles sont agréées.

Le dit règlement est alors lu une deuxième fois.

Sur proposition de M. l'échevin DANDURAND, appuyé par M. l'échevin BRODEUR, il est

Résolu: Que la règle 79 soit suspendue et que le dit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Le dit règlement est en conséquence lu pour la troisième fois.

Sur proposition de M. l'échevin DANDURAND, appuyé par M. l'échevin BRODEUR, il est

Résolu: Que le dit règlement soit grossoyé et qu'il soit présenté à Son Honneur le Maire et au Greffier de la Cité pour qu'ils y apposent leurs signatures.

Son Honneur le Maire déclare qu'à toutes les phases de la procédure sur le dit règlement, la majorité absolue des membres du Conseil était présente.

His Worship the Mayor declared that, at every stage of the proceedings on said by-law, an absolute majority of the members of the Council was present.

16.—Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. LECLAIRE,

That the Council do now proceed to consider the 11th order of the day.

And, a debate arising,

Said motion being put, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclair, Lamoureux, Tétreau, Clément, Létourneau, Turcot, Bastien, Larivière, Lussier—11.

Nays: Ward, Robinson, Carter, Dandurand, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Mayrand, Marcil, Emard, Drummond—13.

So it passed in the negative.

17.—The order of the day being read for the 2nd and 3rd reading of a by-law providing for the early closing of bars,

Ald. L. A. Lapointe raised a point of order contending that the Council could not proceed with said order of the day before the opinion which was asked from the Law Department on the 13th July 1910 was submitted to the Council.

The Chief Attorney, having been called before the Council in this connection, informed the members that the opinion in question had been submitted to Council on the 27th of July 1910.

And, a debate arising,

Ald. BRODEUR moved, seconded by Ald. N. LAPOINTE, That said by-law be struck from the order of the day.

The Council divided thereon:

Yeas: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Brodeur, Judge, Bastien, Emard, Lussier—7.

Nays: Ward, Robinson, Carter, Dandurand, Boyd, Roux, Dubeau, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Mayrand, Marcil, Larivière, Deguire, Drummond—16.

So it passed in the negative.

On motion of Ald. CARTER, seconded by Ald. BOYD, it was then

Resolved: That further debate on this matter be postponed and that said by-law be put as the first order of the day for the meeting of the Council subsequent to Thursday next.

18.—The order of the day being read for the 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal and replace Section 11 of By-law No. 210 concerning the Montreal Street Ry. Co.,

On motion of Ald. DANDURAND, seconded by Ald. BRODEUR,

The Council proceeded to consider said by-law in second reading.

And a debate arising,

Ald. EMARD moved, seconded by Ald. BRODEUR,

That the Council do now form itself into a Committee of the Whole to consider said by-law in second reading.

Said motion was declared lost by His Worship the Mayor.

Sections 1 and 2 being read, they were agreed to.

Said by-law was then read a second time.

On motion of Ald. DANDURAND, seconded by Ald. BRODEUR, it was

Resolved: That rule 79 be suspended and that said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third time.

On motion of Ald. DANDURAND, seconded by Ald. BRODEUR, it was

Resolved: That said by-law be engrossed and presented to His Worship the Mayor and the City Clerk for their signatures.

His Worship the Mayor declared that at every stage of the proceedings on said by-law an absolute majority of the members of the Council was present.

19.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Tétreau, à l'effet de tenir les assemblées du Conseil le soir,

M. l'échevin TETREAU, appuyé par M. l'échevin MAYRAND,

Propose: Qu'à l'avenir, les assemblées du Conseil soient tenues à 8 heures le soir.

La dite proposition étant mise aux voix, le Conseil se partage:

Pour: L. A. Lapointe, Ward, Robinson, Carter, Dandurand, Boyd, Dubeau, Tétreau, Mayrand, Emard, Larivière, Deguire.—12.

Contre: N. Lapointe, Garceau, Monahan, Clément, Marcil, Judge, Bastien, Lussier, Drummond.—9.

La dite proposition est ainsi adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

20.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires à l'effet de payer un bonus de \$10,000 à la "John McDougall Caledonian Iron Works Co."

M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON

Propose: Que le dit rapport soit adopté.

La dite proposition étant mise aux voix, le Conseil se partage:

Pour: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, Robinson, Carter, Dandurand, Boyd, Roux, Dubeau, Garceau, Monahan, Clément, Marcil, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond.—20.

Contre: Tétreau, Mayrand.—2.

La dite proposition est ainsi adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin TETREAU,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. DAVID,
Sous-Greffier de la Cité.

JULES CREPEAU,
Asst.-Greffier de la Cité.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE SPECIALE DU 20 OCTOBRE

ORDRE DU JOUR.

REGLEMENTS.

1. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 304 re inspection des aliments. (14 février.) (Lamoureux.) (Imprimé.)
2. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement codifiant les règlements re taxes. (21 février.) (L. A. Lapointe.)
3. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 49 et 362 re voûtes. (21 février.) (Robinson.)
4. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 270, concernant la voirie. (21 février.) (Dandurand.) (Imprimé.)
5. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re inspection des dents des enfants. (21 février.) (Dubeau.)
6. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 210 re Cie des tramways. (21 février.) (Tétreau.)
7. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 145 concernant les chaudières à vapeur. (28 février.) (Boyd.)
8. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 210 re Cie des tramways. (28 février.) (Prud'homme.)

19.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Tétreau to hold the meetings of the Council in the evening,

Ald. TETREAU moved, seconded by Ald. MAYRAND, That, hereafter, the meetings of the City Council be held at 8 o'clock in the evening.

Said motion being put, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, Ward, Robinson, Carter, Dandurand, Boyd, Dubeau, Tétreau, Mayrand, Emard, Larivière, Deguire—12.

Nays: N. Lapointe, Garceau, Monahan, Clément, Marcil, Judge, Bastien, Lussier, Drummond—9.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

20.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to pay a bonus of \$10,000 to the John McDougall Caledonian Iron Works Company,

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. ROBINSON,

That said report be adopted.

Said motion being put, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, Robinson, Carter, Dandurand, Boyd, Roux, Dubeau, Garceau, Monahan, Clément, Marcil, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond—20.

Nays: Tétreau, Mayrand—2.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TETREAU,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

JULES CREPEAU,
Asst. City Clerk.

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF THE 20th OCTOBER

ORDER OF THE DAY.

BY-LAWS.

1. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 304 re inspection of food. (14th February.) (Lamoureux.) (Printed.)
2. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to codify by-laws re taxes. (21st February.) (L. A. Lapointe.)
3. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos 49 and 362 re vaults. (21st February.) (Robinson.)
4. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 270 re streets. (21st February.) (Dandurand.) (Printed.)
5. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re inspection of teeth of children. (21st February.) (Dubeau.)
6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 210 re M. S. Ry. Co. (21st February.) (Tétreau.)
7. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 145 concerning steam boilers. (28th February.) (Boyd.)
8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 210 re M. S. Ry. Co. (28th February.) (Prud'homme.)

9. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'exproprier la Compagnie "Montreal Water & Power Co." (14 février.) (N. Lapointe.)
10. 2me et 3me lectures d'un règlement pourvoyant à la fermeture des buvettes de bonne heure. (7 mars.) (Carter.) (Imprimé.)
11. 2me et 3me lectures d'un règlement abrogeant et remplaçant la section 11 du règlement No 210 re Cie des tramways. (14 mars.) (Dandurand.) (Imprimé.)
12. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 299 re pain. (14 mars.) (Clément.) (Imprimé.)
13. 2me et 3me lectures d'un règlement concernant la circulation des voitures lourdes dans l'avenue DeLorimier. (21 mars.) (Mayrand.) (Imprimé.)
14. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 139 de la Ville St-Louis. (21 mars.) (Turcot.) (Imprimé.)
15. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 266 re taxe d'eau. (29 mars.) (N. Lapointe.) (Imprimé.)

MOTION.

16. Roux.—Pour amender la règle No 111. (13 juin.)

RAPPORT.

17. Bureau des Commissaires.—A l'effet de permettre à la "Cie S. Carsley" de construire une écurie. (20 juin.)

MOTION.

18. Clément.—Pour abroger la résolution du Conseil à l'effet de mettre fin au contrat avec la Cie "M. L. H. & P.". (27 juin.)

REGLEMENTS.

19. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant les édifices sur la rue Bishop. (19 mai.) (Ward.) (Imprimé.)
20. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pourvoyant à l'enlèvement du fumier. (13 juin.) (Gauvin.)
21. 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'empêcher que la circulation ne soit gênée dans les rues. (13 juin.) (Robinson.) (Imprimé.)

MOTION.

22. Dandurand.—Pour abroger résolution re poste de cochers à l'angle des rues DesRivières et St-Jacques. (13 juin.)

REGLEMENT.

23. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement prohibant la construction d'écuries dans certaines parties de la Ville. (20 juin.) (Dubeau.)

RAPPORT.

24. Bureau des Commissaires.—Pour accepter certaines rues de M. Georges Marcil. (5 Juillet.)

MOTIONS.

25. Boyd.—Pour abroger résolution, re propriété Redpath. (20 juillet.)
26. Tétreau.—Pour publier les procès-verbaux des assemblées du Bureau des Commissaires dans la Gazette Municipale. (2 Septembre.)
27. Tétreau.—Pour la nomination d'une Commission Spéciale pour étudier certaines questions. (2 Septembre.)
28. Tétreau.—Pour amender le règlement No 313 re taxes (2 Septembre.)
29. Tétreau.—Pour amender les sections 4 et 7 du règlement No 352 re égouts. (2 Septembre.)
30. Tétreau.—Pour amender le règlement No 356 re marchands d'effets d'occasion. (2 Septembre.)
31. Deguire.—Pour amender les règlements Nos 236 et 313 re taxes. (2 Septembre.)

9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to expropriate the Montreal Water and Power Co. (14th February.) (N. Lapointe.)
10. 2nd and 3rd reading of a by-law providing for the early closing of bars. (7th March.) (Carter.) (Printed.)
11. 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal and replace Sect. 11 of by-law No 210 re Montreal St. Ry. (14th March.) (Dandurand.) (Printed.)
12. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 299 re bread. (14th March.) (Clément.) (Printed.)
13. 2nd and 3rd reading of a by-law re heavy traffic in DeLorimier Avenue. (21st March.) (Mayrand.) (Printed.)
14. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 139 of Ville Saint-Louis. (21st March.) (Turcot.) (Printed.)
15. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 266 re water rate. (29th March.) (N. Lapointe.) (Printed.)

MOTION

16. Roux.—To amend Rule No 111. (13th June.)

REPORT

17. Board of Commissioners.—To allow the S. Carsley Co. to construct a stable. (20th June.)

MOTION

18. Clément.—To repeal resolution of Council to terminate contract with the Montreal Light, Heat and Power Co. (27th June.)

BY-LAWS.

19. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on Bishop Street. (19th May.) (Ward.) (Printed.)
20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to provide for the removal of manure. (13th June.) (Gauvin.)
21. 2nd and 3rd reading of a by-law to prevent obstruction of traffic in streets. (13th June.) (Robinson.) (Printed.)

MOTION.

22. Dandurand.—To repeal resolution re cab-stand corner DesRivières and St-James Sts. (13th June.)

BY-LAW.

23. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit the erection of stables in certain parts of the City. (20th June.) (Dubeau.)

REPORT.

24. Board of Commissioners.—To accept certain streets from Mr. George Marcil. (5th July.)

MOTIONS.

25. Boyd.—To repeal resolution re Redpath Estate property. (20th July.)
26. Tétreau.—To publish minutes of meetings of Board of Commissioners in the Municipal Gazette. (2nd September.)
27. Tétreau.—For a Special Committee to study certain questions. (2nd September.)
28. Tétreau.—To amend by-law No 313 re taxes. (2nd September.)
29. Tétreau.—To amend sections 4 and 7 of by-law No 352 re sewers. (2nd September.)
30. Tétreau.—To amend by-law No 356 re second hand dealers (2nd September.)
31. Deguire.—To amend by-laws Nos 236 and 313 re taxes (2nd September.)

REGLEMENTS.

32. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 260, re édifices. (Clément). (Imprimé). (27 Juin).
33. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pourvoyant à un emprunt de \$400,000 pour l'acquisition de la propriété Redpath. (Boyd.) (27 Juin).
34. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 395, concernant la vente des journaux. (Tétreau.) (13 Juillet).
35. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re salles de vues animées. (Dandurand.) (13 Juillet).
36. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pourvoyant à un emprunt de \$5,000,000 pour travaux publics. (L. A. Lapointe.) (13 juillet).
37. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 328 re fermeture des magasins de bonne heure. (Boyd.) (20 Juillet).

MOTIONS.

38. Lapointe, N.—Pour adopter un règlement re vente d'armes à feu. (12 septembre).
39. Larivière.—Pour nommer une Commission Spéciale re bibliothèque. (22 septembre).
40. Turcot.—Pour nommer une Commission re codification de la charte et des règlements de la Cité. (22 septembre).
41. Brodeur.—Pour adopter un règlement amendant les règlements en vigueur de manière à établir un département des Travaux Publics. (22 septembre).

RAPPORT.

42. Bureau des Commissaires.—Pour constituer en corporation l'Association des citoyens ouvriers du Quartier Longue-Pointe. (22 septembre).

MOTIONS.

43. Tétreau.—Pour tenir les assemblées du Conseil de Ville le soir. (27 septembre).
44. Lapointe, L. A.—Pour contracter un emprunt de \$5,000,000 pour la construction de conduits souterrains (27 septembre).

RAPPORT.

45. Bureau des Commissaires.—Pour payer une prime de \$10,000 à la Cie "John McDougall Caledonian Iron Works". (27 septembre).

MOTIONS.

46. Tétreau.—Concernant le transport des marchandises par la Cie. des tramways de Montréal. (10 octobre.)
47. Leclaire.—Concernant le droit de vote des contribuables qui ont négligé de payer leurs impôts ou leur taxe d'eau. (10 octobre.)
48. Judge.—Pour l'adoption d'un règlement concernant la construction des édifices sur la rue Angers. (10 octobre).
49. Tétreau.—Pour amender la clause 38 des Règles du Conseil. (10 octobre).

RAPPORTS.

50. Bureau des Commissaires.—Pour adjuger l'entreprise de la construction d'une pompe à la compagnie "John Inglis". (10 octobre.)
51. Bureau des Commissaires.—Pour régler les différends qui existent entre la Ville et la Cie "Montreal Light, Heat & Power". (10 octobre).
52. Bureau des Commissaires.—Pour payer une somme de \$640.45 au révérend J. O. Roussin. (10 octobre.)
53. Commission Spéciale de Législation.—Pour permettre la circulation des automobiles dans une certaine partie du parc Mont-Royal. (10 octobre.)

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.

BY-LAWS.

32. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 re buildings. (Clément.) (27th June). (Printed.)
33. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law for a loan of \$400,000 to acquire Redpath property. (Boyd.) (27th June.)
34. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 395 concerning sale of newspapers. (Tétreau.) (13th July.)
35. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re moving picture establishments (Dandurand.) (13th July).
36. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law for a loan of \$5,000,000 for public works. (L. A. Lapointe.) (13th July.)
37. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 328 re early closing of shops. (Boyd.) (20th July.)

MOTIONS.

38. Lapointe, N.—For a by-law re sale of fire arms. (12th Sept.)
39. Larivière.—For a Special Committee re Library. (22nd Sept.)
40. Turcot.—To appoint a Committee re codification of City Charter and By-Laws. (22nd Sept.)
41. Brodeur.—For a by-law amending by-laws in force, so as to establish a Public Works Department. (22nd September.)

REPORT.

- 42.—Board of Commissioners.—To incorporate "L'Association des Citoyens Ouvriers du quartier Longue-Pointe." (22nd Sept.)

MOTIONS.

43. Tétreau.—To hold the meetings of the City Council in the evening. (27th Sept.)
44. Lapointe, L. A.—For a loan of \$5,000,000 to construct underground conduits. (27th Sept.)

REPORT.

45. Board of Commissioners.—To pay a bonus of \$10,000 to the John McDougall Caledonian Iron Works Co. (27th Sept.)

MOTIONS.

46. Tétreau.—Concerning the carrying of freight by the Montreal Street Railway Co. (10th October.)
47. Leclaire.—Concerning the right of vote of rate-payers who have failed to pay their taxes or water rates. (10th October).
48. Judge.—For a by-law to regulate the construction of buildings in Angers street. (10th October.)
- 49.—Tétreau.—To amend rule 38 of the Rules of Council. (10th October.)

REPORTS.

50. Board of Commissioners.—To award contract for the construction of a pump to the John Inglis Company Limited. (10th October).
51. Board of Commissioners.—To settle outstanding differences between the City and the Montreal Light, Heat & Power Co. (10th October.)
52. Board of Commissioners.—To pay a sum of \$640.45 to Revd J. O. Roussin. (10th October).
53. Special Committee on Legislation.—To allow automobiles in certain part of Mount-Royal Park. (10th October.)

L.-O. DAVID,
City Clerk.



AVIS PUBLIC

Règlements Nos 411 et 412

Avis public est par les présentes donné que le Conseil de la Cité de Montréal, en vertu des pouvoirs que lui confère la charte de ladite Cité, a adopté un règlement intitulé "Règlement No. 411, amendant le règlement No. 304, intitulé "Règlement pour amender le règlement No. 75, intitulé "Règlement concernant l'inspection des viandes," ainsi qu'un règlement intitulé "Règlement No. 412 amendant le règlement No. 240, intitulé "Règlement pour amender le règlement No. 210, intitulé "Règlement concernant la construction et la mise en opération d'un chemin de fer électrique dans les rues de la Cité de Montréal par la compagnie de chemin de fer urbain de Montréal."

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.

Bureau du Greffier de la Cité,
Hôtel de Ville,
Montréal, 18 octobre 1910.



ÉGOUTS

Département de la Voirie

AVIS PUBLIC est par le présent donné que l'on se propose de construire immédiatement des égouts dans les rues ou sections de rues suivantes, savoir:

- RUE COMTE—De la rue St-Hubert à la rue Labelle.
RUE BOYER—De la rue Everette à la rue Rosaire.
MONTEE DU ZOUAVE—De la rue St-Denis à l'extrémité de la Montée du Zouave.
RUE DE FLEURIMONT—De la rue Dufferin à la rue Christophe-Colomb.
AVENUE NOTRE-DAME DE GRACES—De l'extrémité de l'égout actuel en allant vers le Nord 500 pieds.
BOULEVARD ST-ANTOINE, Tétrautville — A partis du fleuve St-Laurent à la rue Dorchester et le long de la rue Dorchester.

Les propriétaires qui désirent faire des raccordements devront en donner avis à l'inspecteur de la Ville sans retard, car une fois l'égout construit, ils devront se procurer un permis et déposer un certain montant d'argent pour couvrir le coût approximatif du raccordement.

Toutes réclamations pour égouts existants déjà dans les dites rues ou parties de rues, devront être produites au bureau de l'inspecteur de la Voirie, sous deux mois après l'achèvement du nouvel égout.

Toutes informations se rapportant aux égouts que l'on doit construire seront fournies au bureau de l'inspecteur de la Ville.

Le tout suivant le règlement No 298, concernant les égouts.

JOHN-R. BARLOW,
Inspecteur de la Cité.

Bureau de l'Inspecteur de la Ville,
Hôtel de Ville,
Montréal, 19 octobre 1910.



PUBLIC NOTICE

By-Laws Nos 411 and 412

Public Notice is hereby given that the Council of the City of Montreal, in virtue of the powers conferred upon it by the charter of the said City, has adopted a by-law known as "By-law No. 411 to amend by-law No 75, entitled "By-Law in relation to the inspection of meat", and also a by-law known as By-law No. 412 to amend by-law No. 240, entitled "By-Law to amend By-law No. 210., entitled "By-Law concerning the establishment and operation of an electric passenger railway in the City of Montreal by the Montreal Street Railway Company."

L. O. DAVID,
City Clerk.

City Clerk's Office,
City Hall,
Montreal, 18th Oct. 1910.



SEWERS

Road Department

PUBLIC NOTICE is hereby given that it is proposed to construct sewers in the undermentioned streets or sections of streets, namely:

- COMTE STREET—From St. Hubert street to Labelle street.
BOYER STREET—From Everett street to Rosaire street.
MONTEE DU ZOUAVE—From St-Denis street to end of Montée du Zouave.
DE FLEURIMONT STREET—From Dufferin street to Christophe-Colomb.
NOTRE-DAME DE GRACES AVENUE—From end of existing sewer to 500 feet Northward.
BOULEVARD ST. ANTOINE, Tétrautville—From the River St-Lawrence to Dorchester street and along Dorchester street.

Proprietors wishing connections must notify the City Surveyor at once, as after sewers are completed, permit must be taken out and sum deposited to cover estimated cost of such connection. Claims for existing sewers in said streets must be filed with the City Surveyor within two months after the completion of the new sewer.

Any information with regard to sewers to be built will be given at the office of the City surveyor, all in accordance with By-law No. 298 concerning sewers.

JOHN R. BARLOW,
City Surveyor.

City Surveyor's Office,
City Hall,
Montreal, 19 October 1910.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement registration Number.	Date de l'enregistre- ment date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue - Area.	Rue Street.	Genre - e - Descript.	Pri Price.
St. Louis...	79512	10 Oct. 1910...	7 oct. 1910	J. M. Guerin	Dme W. Simon.....	P. 785	2915	St. Laurent.....	B	13000 00
DeLorimier	79512	10 " "	26 sept. "	Alf. & H. Lionais...	Lionais Ltd.....	P.S. 1280 etc.....	2000	Des Erables.....	L	80000 00
St. Marie...	79521	11 " "	5 août 1910	S. Sigler	J. P. Racette.....	P. 1495.....	8400	Parthenais.....	L	18000 00
St. Louis...	79524	11 " "	11 oct. "	J. H. Nault.....	L. J. Gauthier.....	900-35, 32a, 31c.....	2970	Carre St. Louis.	L	5500 00
do	7957	12 " "	11 déc. "	Dme C. T. Lalonde...	T. Simmerman.....	845a.....	1927	Colonial.....	B	7100 00
St. Marie...	79531	12 " "	3 oct. "	Sir H. M. Allan et al.	Dom. Oilcloth Co. Ltd	1589, p. 1590.....	34680	N. Dame.....	L	15000 00
St. Louis...	79529	12 " "	" "	The Fogarty Coy Ltd.	The Fogarty Co. Ltd.	283-284 & 285.....	9665	St. Laurent.....	B	192000 00
do	79539	13 " "	3 oct. "	A. C. Lanning.....	L. Goldsman.....	963 & 964.....	1885	Colonial.....	L	3250 00
Papineau...	79540	13 " "	10 " "	M. Kennedy.....	M. Muller.....	P.S.E. 586.....	410	Dorion.....	L	1 00
LaFontaine..	79545	13 " "	11 " "	W. C. Gorham.....	Dme A. McIntosh et al.....	1193-21.....	3046	St. Christophe..	B	& consid.
St. Louis....	79544	14 " "	11 " "	Mde T. A. Sills.....	M. Aronson.....	903-143.....	1440	Drolet.....	B	1500 00
do	79551	14 " "	11 " "	S. Lack.....	P. Fishman et al.....	P. 918-8 & 9.....	1330	Hôtel de Ville..	B	4000 00
Papineau...	79551	14 " "	12 oct. "	P. O. Casavant.....	W. Higgins.....	1224-83, 84, 85.....	5865	Dumont.....	B	16000 00
LaFontaine..	79552	14 " "	3 " "	A. Chartrand.....	T. Laundry.....	974-6.....	1323	Amherst.....	B	4000 00
St. Laurent..	79556	14 " "	13 " "	J. Steinberg.....	L. Stenberg.....	P. 829 etc.....	15200	St. Laurent.....	L	33000 00
Papineau....	79557	14 " "	10 " "	A. P. Wheeler.....	N. Masson.....	519 & 521.....	15200	Dorion.....	B	3200 00
LaFontaine..	79559	14 " "	31 août "	J. Leibovitch et al...	A. T. Lucas.....	1202-12.....	2375	St. Denis.....	B	12000 00
do	79561	15 " "	14 oct. "	A. T. Lucas.....	Dme L. J. A. Miller..	1202-12.....	2375	do.....	B	4250 00
Papineau....	79563	15 " "	14 " "	Dme C. Aubry.....	Delle A. Aubry.....	499-19.....	1637-2	DeMontigny....	B	4500 00
do	79566	15 " "	13 oct. "	J. S. Prince.....	J. Robinson.....	496-5 & 6.....	8160	Ste. Catherine..	B	30000 00

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

St. André...	149415	12 Oct. 1910...	8 sept 1910	S. Kalmanek.....	M. Burnstein.....	1624-3.....	4924	Dorchester.....	B	34500 00
St. Georges..	149416	12 " "	7 sept. "	Succ. G. H. Matthews	J. M. Mackenzie.....	1002-2, 1002-2 etc....	10210	St. Antoine.....	L	55000 00
St. Anne...	149418	12 " "	1 oct. "	M. Colle.....	Dme R. M. B. Donald- son et al.....	1853.....	7642	St. Henry.....	L	16500 00
St. André...	149417	12 " "	10 " "	John Aulcl.....	W. F. Carsley.....	1726-c.....	7700	Pine.....	L	5672 00
St. Joseph...	149420	12 " "	7 " "	Dme R. Hamilton...	The Toilet Laundry Co'y Ltd.....	P.N.O. 454, centre 454	10581	Guy.....	L	& consid.
St. Georges..	149422	13 " "	13 Sept. "	J. A. MacMartin.....	Miss A. MacMartin...	P.N.O. 1136.....	1988	Brunswick.....	L	2223 00
do	149423	13 " "	30 août "	The W. Mfg Clothing Co.....	Wilson Carbon P. Co.	1146-2.....	2187	Lagauchetière..	L	3150 00
do	149424	13 " "	31 " "	A. M. Hamilton.....	E. R. Decary.....	P. 125.....	3445	Peel.....	L	10750 00
do	149427	14 " "	6 " "	A. C. Lindsay et al...	C. W. Colby.....	P. 1756, 1757.....	23479	Drummond.....	L	16013 75

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre— a— Descript.	Prix Price.
Mont Royal.	178829	10 oct. 1910.	7 oct. 1910	Henri Jodoin	U. Garand	28-68-23a & 93 à 96...	10400	Maplewood	B	\$ 20 00
Laurier.	178831	10 " "	5 " "	L. Filion	J. Gravel	1 S. E. 137-106	1859	Cadieux	B	3000 00
St. Denis.	178832	10 " "	5 " "	N. Bricault et al.	J. Bricault	359-629 & 615, 325-388	6613	Marquette, St. Hubert	B	Part des dettes \$ 325 00
do	178837	10 " "	27 sept. "	J. E. Tétrault	F. Messier	329-217	2000	Dufferin	B	444 95 & consid.
Laurier.	178841	10 " "	25 août "	W. P. Travellyan	L. Bourdon	941-3-64 & 65	3400	Mance	B	\$ 500 00
De Lorimier	178842	10 " "	26 sept. "	A. & H. Lionais	Lionais Limitee	13 à 16 etc			B	\$ 8000 00
Bordeaux	178845	10 " "	27 " "	The Park Realty Co. of Montreal.	John Powrie	638-111 & 112	3800	Greenshields	L	330 00
Laurier	178852	10 " "	5 oct. "	B. Berman	G. T. Gardiner	P. 12-22-33	1134	Laurier	B	420 00
St. Denis	178855	10 " "	6 " "	J. E. Molson	Dme H. H. V. Koelle	208-315	4184	St. Denis	L	185 00
Laurier	178856	10 " "	3 " "	The Montreal Invest- ment & Freehold Co.	Dme J. W. Atkinson	1/2 S. 12-25-133	2600	Mance	L	650 00
St. Denis	178857	10 " "	3 " "	do	S. McConnell	171-233-170-509	2050	Milton	L	331 30
Hochelaga	178860	10 " "	31 déc. 1909	M. E. Guerin	L. A. Piché	23-642 & 643	5390	Forsyth	L	1 00 00
do	178861	10 " "	2 sept. 1910	Dme S. Trempe	A. Pichette	22-301	2500	Nicolet	B	180 00
Laurier	178870	10 " "	30 " "	L'Hon. Ls. Beaubien	J. Trudeau	10-1391	1900	Casgrain	L	1900 00
do	178871	10 " "	5 oct. "	M. Bastien	L. Morin	11-1113-21A, etc.	8505	Chénier	B	7000 00
do	178872	10 " "	21 sept. "	H. Jarry	J. Labelle	10-1595	2500	St. Laurent	L	725 00
Hochelaga	178876	10 " "	6 " "	M. St. Amour	I. Crépeau	29-477	2375	Cuvillier	B	\$ 8975 et Hyp. de \$ 2000 00
St. Denis	178884	10 " "	1 oct. "	Ross Realty Co	I. Malkevitch	483-51 & 52	3526	Marquette	L	250 00
Notre Dame de Grâces	178888	10 " "	26 sept. "	C. R. Bronsdon	Geo. J. Aubry	177-393	2250	Old Orchard	L	550 00
St. Denis	178890	11 " "	5 oct. "	A. Fraser	O. Boudrias	1/2 S. E. 331-88	2150	Chambord	B	2850 00
Hochelaga	178-91	11 " "	8 " "	U. Cloutier	G. Bouchar	56-344	2900	Hochelaga	B	818 29
Ernard	178897	11 " "	17 sept. "	La Cie des Terrains Suburbain de Mont- réal.	J. Fréchette	3930-41	2000	2me ave.	B	1150 00
Laurier	178898	11 " "	6 août "	Cyr. Quesnel	J. Legault	10-1361	2400	St. Zotique	B	1 00
St. Denis	178899	11 " "	8 oct. "	H. R. Drummond	B. Frison	1/2 N.O. 331-155	1837-6	LaSalle	B	& consid. lot only.
do	178905	11 " "	10 " "	U. H. Dandurand	H. Corbeil	330-46 & 46	3360	Chambord	L	\$ 1450 00
Hochelaga	178908	11 " "	4 " "	D. M. Thériault	A. Longpré	29-112	2037	Joliette	B	2800 00
Ahuntsic	178911	11 " "	7 " "	E. M. St. Denis	Ed. Ripoll	228-346 & 341	5250	Peloquin	L	200 00
St. Denis	178917	11 " "	30 sept. "	J. E. Molson	C. Solliaux	208-1427-1 etc.	12600	Iberville	L	1750 00
Notre Dame de Grâces	178919	11 " "	10 oct. "	The Montreal Invest. Freehold Coy.	J. C. Eddy	170-439 & 440	4650	Milton	L	558 00
Laurier	178921	11 " "	8 " "	do	H. Burman	1/2 S. 11-551	2500	St. Urbain	L	350 35
do	178923	11 " "	27 août "	C. Hébert	Dme Rev. W. Rilance	1/2 N.O. 11-456	2200	Clark	B	\$ 5220 00
do	178924	11 " "	27 " "	Rvd W. Relance	C. Hébert	1/2 N. 11-762	2200	St. Georges	L	1320 00
DeLorimier	178927	11 " "	8 oct. "	J. O. Renaud	J. Briën dit Durocher	152-2845	2350	DeLorimier	B	8000 00
do	178928	11 " "	8 " "	do	do	1/2 S. E. 153 89	2000	Simard	B	2500 00
St. Henri	178929	11 " "	1 " "	D. Forget dit Dépatie et al.	Dme O. L. Körner	1905-35 & 36	2625	Ste. Elizabeth	B	8000 00
Longue Pointe	178932	11 " "	27 sept. "	Vve J. B. Desnoyers.	J. B. Desnoyers fils.	390-43 & 127	6024	St. George	B	1800 00
do	178933	11 " "	26 " "	J. E. Roy et al	O. Bélanger	P. 409	1700	Oliva	L	625 00
do	178934	11 " "	26 " "	do	Vve J. Trottier	P. 409	1530	Notre Dame	L	850 00
St. Denis	178937	11 " "	8 oct. "	Dme F. Motard	J. Deschamps	8-774	5020	Labelle	L	815 00
Notre Dame de Grâces	178943	11 " "	4 " "	Geo. Marcell	W. J. Thompson	177-373	2250	Plateau	L	600 00
St. Denis	178954	11 " "	7 " "	La Cie des Terres du Parc Amherst	J. B. Trottier	5-145	2375	Dufferin	B	\$ 250 for lot only.
do	178955	11 " "	7 " "	do	Vve G. Kieffer	3-169 & 170	5500	do	B	\$ 750 00
do	178959	12 " "	29 sept. "	A. Hétu	F. Longtin	7-910	2750	Labelle	B	3400 00
Hochelaga	178960	12 " "	5 " "	J. Galipeau	S. Lafrance	P. 29-329 & 330	3040	Davidson	B	1800 00
Laurier	178969	12 " "	5 " "	J. Trudeau	J. H. A. Bohémier	10-1391	1900	Casgrain	B	600 00 & consid.
Ste. Marie	178972	12 " "	5 " "	The Rosemont Land & Improvement Co.	Jos. E. Robin	172-1998 à 2008	2140	9ieme Avenue	L	\$ 1750 00
do	178973	12 " "	24 août "	do	J. Myers	172-882 & 883	4500	Masson	L	400 00
do	178974	12 " "	24 " "	do	A. Lapointe	172-85 & 86	3900	6ieme Avenue	L	600 00
do	178975	12 " "	2 " "	do	X. Caron	172-1567	2715	Ire ave	L	250 00
Laurier	178976	12 " "	8 oct. "	J. A. Joly	J. F. Gellespie	1/2 S. E. 11-661	2200	Waverly	B	3700 00
Ste. Marie	178977	12 " "	2 août "	The Rosemont Land & Improvement Co.	Delle E. Brochu	172-1533	3032	Ire ave.	L	250 00
do	178978	12 " "	2 " "	do	O. Bibeau	172-1964	1950	9me ave.	L	175 00
do	178979	12 " "	13 juil. "	do	J. Chartier	172-1880 & 1881	4320	Hall	L	\$ 350 for lot only.
Laurier	178981	12 " "	30 sept. "	L. Venne	A. Charbonneau	1-768	4400	Esplanade	B	\$ 2000 00
Duvernay	178982	12 " "	4 oct. "	V. Levesque	H. St. Georges	6-128	1680	Chambord	B	2900 00
Laurier	178984	12 " "	4 " "	The Montreal Invest- ment & Freehold Co.	Delle F. M. Chandler	12-19-23	5000	Mance	L	800 00
Notre Dame de Grâces	178987	12 " "	20 sept. "	Geo. Marcell	J. P. Angus	152-4	4700	Montclair	L	700 00
Hochelaga	178988	12 " "	6 oct. "	A. A. Ayer	The Grand Lingue Mission	23-556 & 558	7590	Ontario	L	1 00 & consid.
Longue Pointe	178989	12 " "	12 " "	Sheriff de Montréal	J. H. Boucher	P. 390-8 & 9	3638		L	\$ 1175 00
Bordeaux	178991	12 " "	8 " "	Wm. Kennedy	W. H. Kearney	342-300 & 315	49600	St. Ch. Borr.	L	825 00
Laurier	178995	12 " "	12 " "	M. Maybank	P. Farmer	10-922 & 923	3600	DeGaspé	B	1300 00
Hochelaga	178997	12 " "	10 " "	La Suc. Hy Hogan	L. Pilon	148-2228		Hogan	L	204 00
Laurier	178999	12 " "	7 " "	Ov. Galarneau	J. H. Laing	1/2 S. 12-16-9	2625	Mance	B	4250 00

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

HOCHELAGA ET JACQUES-CARTIER. — (*Suite—Continued.*)

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat Date of Deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue Street.	Genre.—a.—Descript	Prix.— Price
Cote des Neiges	179062	13 oct. 1910	11 oct. 1910	D. Mercure	C. Devin	54-1-9 & 10, 63	16000	Ellerahere	B	\$ 5000 00
Bordeaux	179006	13 "	11 "	The Park Realty Co.	W. Douglas	637-556	1900	Bickerdike	L	166 50 for lot only.
Ste. Cunégonde	179007	13 "	11 "	C. Chabot	Dme E. Gaudron	518	240	Workman	B	\$ 300 00
Laurier	179009	13 "	11 "	D. Raymond	J. Landry	1/2 S. E. 37	1987	Clark	B	5250 00
do	179010	13 "	11 "	A. Le croix	O. Massicotte	14-115	2500	Esplanade	B	8000 00
do	179011	13 "	12 "	P. Farmer	J. R. Mainville	10 922 & 923	3600	De Gaspé	B	700 00
Ste. Marie	179013	13 "	3 "	M. Lafrenière	D. Lafrenière	172-1079 & 1080	39-0	8me ave	B	600 00
St. Henri	179016	13 "	10 "	J. Dufort	M. Rodrigue	1721-5	2160	Sir George	L	1512 00
Ste. Marie	179017	13 "	19 "	W. Clermont	W. Thibodeau	172-379 & 380	2981	3me ave	B	600 00
Hochelaga	179018	13 "	11 "	D. Monjeau	N. Cournoyer	22-54	2750	Strada coda	B	700 00
St. Denis	179034	13 "	12 "	St. Denis Land Co.	E. D. Tétreau	1/2 S. E. 8-394	3250	St. Denis	L	1000 00
do	179035	13 "	12 "	do	E. Desrosiers	7-173	2175	St. André	L	184 88
Notre Dame de Grâces	179049	13 "	12 "	Ross Realty Co. Ltd.	G. H. O'Hara	171-245	2750	Evans	L	325 00
St. Denis	179054	13 "	8 "	D. Dubé	Dme W. Lafrance	7-486	2175	St. André	L	6 00
Laurier	179055	13 "	8 "	Dme W. Lafrance	D. Dubé	1/2 S. 11-740	2500	St. Urbain	B	\$3400 for lot only.
do	179060	13 "	11 "	Rev. G. M. Lepailleur et al.	A. Lewis	15-123	2550	Esplanade	L	\$ 1020 00
do	179061	13 "	11 "	do	J. W. Charette	15-100 & 101	4947	Laurier	L	2720 85
do	179062	13 "	11 "	J. W. Charette	L. A. Meunier	do	do	do	L	5837 46
do	179063	13 "	10 "	L'Hon. L. Beaubien	J. Corbeil	10-1458	1800	do	L	300 00
do	179064	13 "	10 "	do	M. Delvechio	10-1427 & 1428	3600	De Gaspé	B	500 00
do	179065	13 "	7 "	do	O. Blondin	10-1411	1800	do	B	240 00
do	179067	13 "	13 "	Vve Jos. Bélanger	X. Charbonneau	P. C. 62	2130	St. Laurent	L	1914 00
St. Denis	179071	13 "	13 "	H. R. Drummond	A. Dansereau	1/2 N. O. 331-78 & 1/2 S. E. 79	2150	Brébeuf	L	420 00
do	179072	13 "	11 "	J. Landry	D. Raymond	1/2 N. O. 8-695	2620	Labelle	L	390 00
Laurier	179073	13 "	4 "	F. M. Chandler	J. A. Joly	12-19-23	5000	Mance	L	1400 00
St. Denis	179077	13 "	26 sept.	H. Forget	E. Brien dit Desrochers	P. N. O. 209-9, etc.	2282	DeFleurimont	B	1000 00
do	179078	13 "	10 oct.	J. E. Molson	M. de Repentigny	209-441	2282	DeFleurimont	B	250 00
Hochelaga	179079	13 "	8 "	H. Loranc au	A. Menard	29-236	3300	Stadacona	B	1000 00
St. Denis	179084	13 "	9 "	J. T. Kelly et al.	J. Kelly	4/5 ind. 488-233 & 234	5700	Boyer	B	Consid.
do	179085	13 "	11 "	S. Ricci	E. Pœusse et al.	7-286	2750	Labelle	B	\$ 2700 00
Hochelaga	179092	13 "	10 "	Succ. H. Hogan	A. Gauthier	148-2639	2650	Bercy	B	184 50
do	179093	13 "	10 "	do	Delle A. Maher	148-1864	2000	Montgomery	L	255 00
St. Denis	179095	14 "	23 sept.	La Cie des Terres du Parc Amherst.	Donat Roch	488-544 & 545	650	Amherst	L	1000 00
do	179098	14 "	12 oct.	The Sun Life Ass. Co.	P. Brière	2630-135	1875	St. Elie	L	150 00
Longue Pointe	179100	14 "	12 "	C. F. Rochon	J. Bte Parent et al	397-60	397	Prince Albert	L	350 00 & consid.
do	179101	14 "	12 "	A. Latendresse	Lands Limited	397-0	2400	MontSt. Laurent	L	2250 00
St. Denis	179113	14 "	8 "	Dme L. Corbeil et al.	Jos. Turgeon	P. 2125 & 2426	2400	MontSt. Laurent	L	350 00
Bordeaux	179114	14 "	8 "	Dme J. B. Deguire	F. X. Beaulieu	3 9 p. 266	3961	MontSt. Laurent	L	700 00
Longue Pointe	179116	14 "	10 "	P. Bilaudeau	L. F. Turpin	107-164 & 165	3961	Prince Albert	L	1000 00
Duvernay	179117	14 "	10 "	L. F. Turpin	Lands Limited et P. Bilaudeau	7-198	2000	Dufferin	B	410 00
St. Jean Baptiste	179123	14 "	10 "	A. Normandin	J. Ros. Lavigneur	462-1	3300	St. Urbain	L	1815 00
Laurier	179134	14 "	13 "	V. Morin	J. D. Langevin	10-373-1 à 5	12794	St. Laurent	L	8750 00
De Lori mier	179140	14 "	11 "	O. Massicotte et al	Alf. Lacroix	152-263 & 204	5190	Mont Royal	L	5500 00
Hochelaga	179144	14 "	11 "	Rév. N. Hurteau	Delle D. Paradis	148-2598	2000	Hoche	L	800 00
De Lori mier	179156	14 "	12 "	J. C. Gauthier	E. A. Paquin	1/2 N. 11-235 & 1/2 S. 236	3660	Chabot	B	5800 00
Laurier	179157	14 "	8 "	W. H. Cox	C. Ateshian	12-15-1 etc.	27-0	Stanley	L	1150 00
Ste. Marie	179161	15 "	23 juil.	A. Bonenfant	C. Montbleau	166 368	1760	Dufresne	L	350 00
Bordeaux	179165	15 "	1 "	Dme G. Major	E. Gelinias	299-99 à 105	26250	Mont Royal	L	350 00
Laurier	179167	15 "	28 sept.	The Montreal Central Park Land Co.	H. Cranshaw	9-156	1850	do	B	185 00
do	179168	15 "	29 "	Z. St. Pierre et al	H. Mondou	1/2 S 12-14-9	2762	St. Denis	L	5850 00
St. Henri	179169	15 "	12 oct.	L. P. Hébert	L. Deneau	1163	3690	Ave du Parc	B	5000 00
Hochelaga	179173	15 "	7 "	A. Carrière	D. Drolet	2040	2040	Iberville	B	2600 00
do	179174	15 "	10 "	Dme J. N. Richard	P. Lair	P. S. E. 80-216 & P. N. O. 217	2200	Ste. Anne	L	900 00
Laurier	179178	15 "	26 sept.	G. J. Aubry	C. R. Bronsdon	1/2 N 11-840	2200	Hôtel de Ville	B	3500 00
De Lori mier	179181	15 "	8 "	A. Peltier	J. A. Bonin	153-245 & 246	3504	Ave du Parc	B	1400 00
do	179182	15 "	6 "	J. M. Guindon	A. Peltier	9-123 & 424	3900	Agnès	L	1800 00
do	179183	15 "	6 "	F. C. Laberge et al.	Delle L. Allard	153-346	1758	Cuvier	L	570 00
Laurier	179184	15 "	9 "	Succ. S. C. Bagg	N. Monzi	11-1449 & 1450	4000	Moreau	L	200 00
St. Denis	179186	15 "	13 oct.	Dme H. H. V. Koelle	Le Crédit Metropolitan Ltd	208-815	4762	Waverly	L	185 00
St. Jean Baptiste	179188	15 "	13 "	J. S. Prince	J. Robinson	P. 20	4092	Chabot	B	13000 00
Notre Dame de Grâces	179189	15 "	14 "	A. Brodie et al.	J. L. Brodie	P. 176-B	10000	Parthenais	L	1000 00
St. Denis	179193	15 "	15 "	A. Lafrance	Dme J. Garand	196-116	2575	Chabot	B	7500 00

a { B—Bâtisse ; Building.
L—Lot ; terrain vague

P. TERRAULT,
Régistrare de la Ville.—Registrar.

Par A. SAUVÉ.

LAYING BLOCK PAVING

1910

ETABLISSEMENT DE PAVAGE EN BLOC.

Table with 5 columns: STREETS, Prob. Quantity, Stack & Brogan, L Laurin & Leitch, THE SICILY ASPHALTUM PAVING CO., THE BARBER ASPHALT PAVING CO., HASSAM PAVING CO., Bishop Construction Co., Ltd., and RUEES. Rows include various streets like Canning, DeLorimier, Guy, Iberville, etc.

NOTE.—Contracts awarded for parts marked with an asterisk.

NOTE.—Contrats adjugés pour les parties marquées d'un astérisque.

DESCRIPTION

Table listing paving methods and materials: 5 inch Blockstone Pavement, 5 inch Scoria Blocks, etc., with specifications for foundation and joint filling.

DESCRIPTION

Table listing paving methods and materials in French: Pavés en pierre de 5 pouces de hauteur, Pavés en pierre de 5 pcs de hauteur, etc.

Remark.—All the tenders are based upon the same kind of pavings.

Remarque.—Toutes les soumissions sont basées sur le même genre de pavage.